

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU V RÁMCI INTERNÉHO GRANTOVÉHO SYSTÉMU AU BB

č. IGS/04/01/2024

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov  
a interných predpisov AU BB  
(ďalej ako „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

**Poskytovateľ:** Akadémia umení v Banskej Bystrici  
Sídlo: Kollárova 4002/22, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 31 094 970  
DIČ: 2021283935  
IČ DPH: SK2021283935  
Bank. spojenie:  
IBAN:  
Štatutárny orgán: prof. MgA. Ing. Michal Murin, ArtD., rektor

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo len „AU BB“)

a

**Prijímateľ:** Mgr. art. Katarína Balúnová, ArtD.  
Trvale bytom:  
Dátum narodenia:  
Rodné číslo:  
Zaradenie v rámci AU BB:  
Telefonický kontakt:  
E-mailový kontakt:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej len „Zmluvné strany“)

## Článok I.

### Úvodné ustanovenia

1. Finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy sú poskytované na základe interných predpisov AU BB, najmä na základe Vnútorneho predpisu č. 2/2024 - Smernica o čerpaní finančných prostriedkov na podporu tvorivej, vedeckej, publikačnej, vzdelávacej a inej tvorivej činnosti z Interného grantového systému Akadémie umení v Banskej Bystrici účinnnej od 1. júla 2024 (ďalej len „Smernica IGS AU BB“) a v súlade s podmienkami stanovenými vo Výzve AU BB číslo 1/2024 na projekty realizované v období október 2024 – november 2025 pre Program 01 vyhlásenej dňa 1. júla 2024 (ďalej len „Výzva“).

2. Prijímateľ predložil Poskytovateľovi na základe Výzvy úplnú písomnú žiadosť o pridelenie finančnej podpory na projekt evidovaný Poskytovateľom pod registračným číslom 04/01/2024, dátum registrácie žiadosti 6.9.2024 (ďalej len „*Žiadosť*“). Odborná komisia AU BB vo svojom hodnotení zo dňa 25. septembra 2024 odporučila poskytnúť Prijímateľovi finančné prostriedky na podporu projektu podrobne špecifikovaného v Žiadosti, na základe čoho bolo Prijímateľovi doručené Rozhodnutie o úspešnosti projektu č. 04/01/2024 zo dňa 1. októbra 2024 (ďalej len „*Rozhodnutie*“), čo Prijímateľ potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.
3. Prijímateľ berie na vedomie, že finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy sú poskytované v rámci Interného grantového systému Akadémie umení v Banskej Bystrici (ďalej len „*IGS AU BB*“) z Fondu na podporu činnosti AU BB (ďalej len „*FnPČ AU*“), ktorého primárnym zdrojom sú alokované prostriedky z rozpočtu AU BB na príslušný akademický rok prerozdeľované na súčasti AU BB z dotácie Ministerstva školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR poskytnutej AU BB.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy sú verejnými prostriedkami. Na ich poskytnutie a použitie sa vzťahuje zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ďalšie relevantné všeobecne záväzné právne predpisy, Zmluva o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu SR prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR na príslušný rok v znení jej neskorších dodatkov a interné predpisy AU BB, a to najmä, nie však výlučne, Smernica IGS AU BB, Smernica č. 86/2009 - Pravidlá hospodárenia AU BB v znení neskorších zmien a dodatkov, Vnútorný predpis č. 14/2023 - Pravidlá hospodárenia, tvorby a používania fondov AU BB, Vnútorný predpis č. 15/2023 - Smernica o obehu a kontrole účtovných dokladov na AU BB, Vnútorný predpis č. 05/2024 - Smernica o verejnom obstarávaní na AU BB, Smernica č. 122/2018 pre výkon finančnej kontroly na AU BB a Vnútorný predpis č. 13/2022 - Štatút AU BB v znení neskorších zmien a dodatkov (všetky právne a interné predpisy, zmluvy a pod. uvedené v tomto bode Zmluvy ďalej spolu len „*Relevantné predpisy*“).
5. Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy výslovne potvrdzuje a vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky vyplývajúce z Relevantných predpisov na prijatie finančných prostriedkov v zmysle tejto Zmluvy.

## Článok II. Predmet Zmluvy

1. Prijímateľ sa touto Zmluvou zaväzuje zrealizovať v termíne od 28. 10. 2024 do 30. 11. 2025 projekt s názvom „**Astroekológia**“ v rozsahu a za ďalších podmienok špecifikovaných v Žiadosti a v Rozhodnutí (ďalej len „*Projekt*“). Anotácia Projektu – Cieľom projektu je prezentácia autorky na renomovanom medzinárodnom podujatí 20th Asian Art Biennale v National Art Gallery of Bangladesh. Z výstavy bude vydaný katalóg, ktorý bude dôležitou referenciou v umení pre celú oblasť regiónu Ázie. Súčasťou 20th Asian Art Biennale bude aj dvojdňový odborný seminár s názvom Art And Politics - Dissent And Activism In Our Time, s možnosťou publikovať článok v medzinárodnom zborníku. Seminár bude prebiehať na pôde akadémie Bangladesh Shilpakala Academy, Dhaka.
2. Za predpokladu riadnej realizácie Projektu zo strany Prijímateľa a splnenia podmienok uvedených v tejto Zmluve sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi finančné prostriedky na účel realizácie Projektu, a to vo výške a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
3. Prijímateľ sa zaväzuje Poskytovateľom poskytnuté finančné prostriedky použiť výlučne na účel realizácie Projektu pri rešpektovaní a dodržaní podmienok a povinností stanovených touto Zmluvou, Výzvou a Relevantnými predpismi.

### Článok III.

#### Výška a spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi finančné prostriedky vo forme nenávratného finančného príspevku maximálne do celkovej súhrnnej výšky **4 500 EUR** (ďalej len „*Finančný príspevok*“) výlučne na účel realizácie Projektu po splnení všetkých podmienok stanovených v tejto Zmluve.
2. Výška Finančného príspevku uvedená v bode 1 tohto článku tejto Zmluvy je maximálna. Prijímateľ nie je povinný vyčerpať Finančný príspevok v plnej výške. Nevyčerpaný Finančný príspevok sa Prijímateľovi neposkytuje, nevypláca ani inak nepoukazuje, ale tento sa prenáša vo FnPČ AU do nasledujúceho kalendárneho roku. Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť Finančný príspevok, ak ktorákoľvek podmienka uvedená v tejto Zmluve alebo ktorákoľvek povinnosť Prijímateľa vyplývajúca mu z tejto Zmluvy nebude riadne alebo včas splnená.
3. Finančný príspevok možno použiť výlučne na úhradu bežných výdavkov priamo súvisiacich s realizáciou Projektu, ktoré sú špecifikované v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy, v Žiadosti a v Rozhodnutí (ďalej „*Oprávnené výdavky*“). Ak sa druh, výška alebo iná špecifikácia výdavkov uvedených v Žiadosti odlišuje od špecifikácie výdavkov uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a/alebo v Rozhodnutí, považujú sa výdavky uvedené v Žiadosti za Oprávnené výdavky iba v rozsahu a za ďalších podmienok určených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a v Rozhodnutí; ak niektorý výdavok uvedený v Žiadosti, nie je súčasne uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy alebo v Rozhodnutí, tento výdavok sa nepovažuje za Oprávnený výdavok v zmysle tejto Zmluvy. Oprávnenými výdavkami môžu byť výlučne výdavky spĺňajúce všetky podmienky podľa tejto Zmluvy, ktoré preukázateľne vzniknú v období od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 30.11.2025. Poskytovateľ bude ako Oprávnené výdavky podľa predchádzajúcej vety akceptovať aj výdavky Prijímateľa vynaložené pred uzavretím tejto Zmluvy, ak boli vynaložené na úhradu výdavkov, ktoré vznikli najskôr dňom podania úplnej Žiadosti Poskytovateľovi. Dňom vzniku výdavku sa rozumie deň dodania tovaru alebo poskytnutia služby, v súvislosti s ktorým/ou vznikol Oprávnený výdavok. Oprávnené výdavky musia byť primerané a musia byť vynaložené v súlade s princípmi hospodárnosti (vynaloženie poskytnutých finančných prostriedkov na vykonanie činnosti alebo obstaranie tovarov, prác a služieb v správnom čase, vo vhodnom množstve a kvalite za najlepšiu cenu), efektívnosti (najvýhodnejší vzájomný pomer medzi použitými finančnými prostriedkami a dosiahnutými výsledkami), účinnosti (plnenie určených cieľov a dosahovanie plánovaných výsledkov vzhľadom na použité finančné prostriedky) a účelnosti (vzťah medzi určeným účelom použitia finančných prostriedkov a skutočným účelom ich použitia).
4. Finančný príspevok nebude poukázaný, vyplatený ani v inej forme poskytnutý priamo Prijímateľovi, ale bude poskytnutý v zmysle finančných pravidiel AU BB z finančných prostriedkov vyčlenených pre FnPČ AU na základe pravidiel a podmienok uvedených v tejto Zmluve priamo dodávateľom, ktorých tovary, priestory alebo služby Prijímateľ využíva pri realizácii predmetu Projektu (ďalej len „*Dodávateľ*“ resp. „*Dodávateľia*“). Finančný príspevok sa neposkytuje Prijímateľovi formou preddavku.
5. Finančný príspevok bude poukázaný spôsobom a za podmienok uvedených v Manuáli k požiadavkám na preplatenie výdavkov projektu vypracovanom Poskytovateľom a zverejnenom na webovom sídle Poskytovateľa v časti <https://aku.sk/docman/interny-grantovy-system> (ďalej len „*Manuál*“). Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s Manuálom a jeho obsah je mu plne známy. Prijímateľ sa zaväzuje postupovať pri čerpaní Finančného príspevku podľa Manuálu a v tejto súvislosti

riadne a včas predkladať Poskytovateľovi všetky dokumenty a iné podklady uvedené v Manuáli. Uplatnením postupu podľa Manuálu Prijímateľ potvrdzuje, že výdavky, ktorých úhradu požaduje, sú Oprávnenými výdavkami v zmysle tejto Zmluvy a zároveň prehlasuje, že ich uhradením nedôjde k porušeniu tejto Zmluvy a ani k porušeniu žiadneho Relevantného predpisu.

6. V prípade, ak budú akékoľvek dokumenty alebo podklady predložené Prijímateľom v zmysle Manuálu neurčité, nezrozumiteľné, neúplné, nesprávne alebo ak budú inak odporovať podmienkam tejto Zmluvy, Manuálu alebo Relevantným predpisom, alebo ak tieto nebudú poskytovať hodnoverný podklad pre ich posúdenie resp. pre uplatnenie postupu predpokladaného Manuálom, ak výdavky, ktorých úhradu Prijímateľ požaduje, nebudú spĺňať charakteristiku Oprávnených výdavkov, ak dokumenty alebo podklady predpokladané Manuálom nebudú Prijímateľom predložené riadne alebo včas alebo ak nastanú objektívne okolnosti na strane Poskytovateľa, ktoré mu znemožnia alebo podstatne sťažia poskytnutie Finančného príspevku alebo jeho časti, je Poskytovateľ oprávnený neakceptovať dokumenty a podklady predložené Prijímateľom a finančné prostriedky na ich podklade neuhradiť. Poskytovateľ je tiež oprávnený pozastaviť poskytovanie ďalších finančných prostriedkov na základe tejto Zmluvy v prípade zistenia preukázateľných nedostatkov pri hospodárení Prijímateľa s poskytnutými finančnými prostriedkami, a to až do času odstránenia týchto nedostatkov.
7. Výdavky, ktoré nie sú v tejto Zmluve uvedené ako Oprávnené výdavky, sa považujú za neoprávnené výdavky. Neoprávnené výdavky nebudú Poskytovateľom akceptované ani uhradené. V prípade vzniku pochybností, či určitý výdavok je alebo nie je Oprávneným výdavkom (a to buď v celom rozsahu alebo sčasti), je rozhodujúce stanovisko Poskytovateľa, ktoré je pre Prijímateľa záväzné.
8. V prípade vzniku výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov (napr. úrokov poskytnutých peňažným ústavom) je Prijímateľ povinný všetky tieto výnosy po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) poukázať na účet Poskytovateľa pred dátumom konečného a úplného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov. O vrátení výnosov je Prijímateľ povinný upovedomiť Poskytovateľa písomne pred realizáciou prevodu. V prípade, že Prijímateľovi výnosy nevznikli, je povinný Poskytovateľovi o tom podať informáciu v rámci konečného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov.
9. Realizácia Projektu môže byť spolufinancovaná aj z iných zdrojov, a to najmä z darov od sponzorov, a to za predpokladu, že z týchto iných zdrojov nebudú financované Oprávnené výdavky, ktorých úhradu Prijímateľ požaduje od Poskytovateľa vo forme Finančného príspevku (t.j. zakazuje sa duplicitné financovanie totožných výdavkov Projektu z viacerých zdrojov).
10. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť sumu poskytnutých finančných prostriedkov z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte Poskytovateľa resp. z iných objektívnych okolností. V takomto prípade nezodpovedá Poskytovateľ za vzniknuté náklady Prijímateľa ani nezodpovedá za prípadnú škodu.

#### **Článok IV.**

##### **Záverečná správa a vyhodnotenie Projektu**

1. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi záverečnú správu Projektu (ďalej „Záverečná správa“) v elektronickej podobe na adresu [igsaubb@aku.sk](mailto:igsaubb@aku.sk) a zároveň v tlačenej (papierovej) podobe k rukám Prorektorky AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie, a to najneskôr v termíne do 31.12.2025. Záverečná správa musí byť vlastnoručne podpísaná Prijímateľom.

2. Parametre (obsahové náležitosti) Záverečnej správy a bodové hranice jej schválenia, respektíve zamietnutia, určí Poskytovateľ a tieto oznámi Prijímateľovi elektronicky na e-mailovú adresu Prijímateľa, a to najneskôr 120 dní pred termínom predloženia Záverečnej správy určeným v bode 1 tohto článku tejto Zmluvy. Obsahom Záverečnej správy je najmä finančné a vecné vyhodnotenie Projektu. Súčasťou finančného vyhodnotenia je podrobné finančné vyúčtovanie Projektu. Súčasťou Záverečnej správy sú tiež všetky hmotne zachytené výstupy a iné výsledky Projektu (vrátane publikácií, CD nosičov, DVD nosičov a pod.).
3. Prijímateľ je povinný odovzdať spolu so Záverečnou správou aj všetky údaje o výstupoch Projektu, ktoré je možné vložiť do registrov a iných evidencií využívaných Poskytovateľom (vrátane CREPČ a CREUČ). Prijímateľ je tiež povinný zabezpečiť odovzdanie jedného publikovaného exemplára z tlačných dokumentov alebo audiovizuálnych nosičov obstaraných v rámci realizácie Projektu Akademickej knižnici AU BB.
4. Spolu so Záverečnou správou je Prijímateľ povinný predložiť dôkazy realizovanej propagácie a informovania o podporení Projektu v zmysle článku V. tejto Zmluvy. Prijímateľ je povinný zverejniť vecné vyhodnotenie Projektu a fotodokumentáciu na webovom sídle IGS AU BB na adrese: igsaubb@aku.sk, a to ešte pred podaním Záverečnej správy.
5. Záverečná správa podlieha hodnoteniu a schváleniu zo strany odbornej komisie určenej Poskytovateľom pre Výzvu.
6. Finančné prostriedky použité na realizáciu Projektu sú definitívne validované až po schválení Záverečnej správy hodnotiacou (odbornou) komisiou.
7. V prípade, že Záverečná správa nie je ani po vyčerpaní všetkých možností na opätovné schválenie definitívne schválená, Projekt sa považuje za nezrealizovaný alebo nezrealizovaný za podmienok dohodnutých v Zmluve a Prijímateľ je povinný finančné prostriedky poskytnuté v zmysle článku III. tejto Zmluvy resp. ich časť vrátiť Poskytovateľovi v rozsahu a za ďalších podmienok určených v článku VIII. tejto Zmluvy.

#### **Článok V. Publicita a viditeľnosť**

1. Prijímateľ je povinný zabezpečiť propagáciu a informovanie o podporení Projektu spôsobom uvedeným v tomto článku Zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný vo všetkých publikovaných štúdiách, CD/DVD nosičoch a iných realizovaných umeleckých výstupoch podporených z IGS AU BB, vždy zreteľne uviesť nasledovnú formuláciu: *„Projekt a jeho výstupy boli podporené z inštitucionálnych zdrojov Akadémie umení v Banskej Bystrici“* spolu s uvedením čísla Projektu a rokom riešenia.
3. Prijímateľ sa zaväzuje informovať laickú i odbornú verejnosť o tom, že Projekt je podporený z IGS AU BB, a to počas všetkých podujatí podporených v rámci Projektu, pri spoločenských akciách súvisiacich s Projektom alebo inej jeho publicite.
4. Prijímateľ je povinný uvádzať na výstupoch aj logo AU BB.

## Článok VI. Ďalšie podmienky

1. Prijímateľ je v celom rozsahu zodpovedný za realizáciu Projektu. Prijímateľ je povinný dodržať princíp hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti použitia Finančného príspevku. Prijímateľ je povinný priebežne obstarávať a predložiť Poskytovateľovi za podmienok uvedených v Manuáli resp. najneskôr spolu so Záverečnou správou dôkazy hodnoverne preukazujúce zrealizovanie Projektu v rozsahu podľa tejto Zmluvy a skutočné vynaloženie Oprávnených výdavkov. Pri realizácii Projektu je Prijímateľ povinný postupovať v súlade s touto Zmluvou, Manuálom, Relevantnými predpismi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na realizáciu Projektu.
2. Ak Prijímateľ nebude realizovať Projekt a/alebo ak Prijímateľ preruší alebo predčasne ukončí realizáciu Projektu, je povinný o týchto skutočnostiach Poskytovateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať. Prijímateľ je taktiež povinný bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie predmetu tejto Zmluvy.
3. Ak finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy použije Prijímateľ na dodanie tovaru alebo na poskytnutie prác alebo služieb v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je Prijímateľ povinný postupovať v zmysle uvedeného všeobecne záväzného právneho predpisu a zároveň v súlade s Vnútorým predpisom č. 05/2024 – Smernica o verejnom obstarávaní na AU BB, Manuálom a ďalšími Relevantnými predpismi. Za výber Dodávateľa zodpovedá výlučne Prijímateľ.
4. Výlučným vlastníkom všetkého hmotného a nehmotného majetku, ktorý bol zakúpený, obstaraný resp. inak získaný z Finančného príspevku, je Poskytovateľ, ktorý je taktiež výlučným vlastníkom/majiteľom aj všetkých iných výsledkov a výstupov Projektu. Tento majetok, výsledky a výstupy je Prijímateľ povinný odovzdať Poskytovateľovi najneskôr spolu so Záverečnou správou.
5. Vo vzťahu ku všetkým výstupom a iným výsledkom Projektu napĺňajúcim znaky autorského diela alebo iného výsledku tvorivej duševnej činnosti, ktoré môžu byť chránené autorským alebo súvisiacim právom alebo inými právami duševného alebo priemyselného vlastníctva (ďalej spolu aj ako „dielo“) udeľuje Prijímateľ Poskytovateľovi bezodplatne nevýhradnú licenciu - súhlas na použitie diela všetkými známymi spôsobmi použitia, na celú dobu trvania majetkových práv k dielu, v neobmedzenom územnom, vecnom a časovom rozsahu a na akékoľvek účely súvisiace s činnosťou Poskytovateľa (ďalej aj ako „licencia“). Licencia zahŕňa aj súhlas na použitie diela na vyučovacie, vzdelávacie, tvorivé, umelecké, propagačné a marketingové účely Poskytovateľa, na uvádzanie a uloženie diela v CREPČ, CREUČ, v bibliometrických a citačných databázach a v iných obdobných registroch a evidenciách využívaných Poskytovateľom, uvádzanie diela a iných výstupov Projektu v rámci preukazovania splnenia kvantitatívnych a kvalitatívnych ukazovateľov činnosti Poskytovateľa a požiadaviek na zabezpečenie kvality vysokoškolského vzdelávania a kvality tvorivej činnosti, ako aj v rámci internej dokumentácie Poskytovateľa (napr. vo výročnej správe Poskytovateľa), dokumentácie súvisiacej so získaním a vyúčtovaním dotácií poskytovaných zo štátneho rozpočtu, uvádzanie diela a iných výstupov Projektu na webových stránkach Poskytovateľa a na iné obdobné účely. Poskytovateľ nie je povinný licenciu využívať. Poskytovateľ má právo postúpiť licenciu a udeliť tretej osobe sublicenciu. Prijímateľ je oprávnený sám využívať dielo spôsobmi, ktoré neodporujú účelu tejto Zmluvy, a ktoré zároveň neohrozujú ani nepoškodzujú oprávnené záujmy Poskytovateľa a nezasahujú do majetkových práv Poskytovateľa - pri každom použití diela je Prijímateľ povinný informovať tretie osoby o tom, že dielo bolo vytvorené s podporou AU BB.

6. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt tak, aby boli riadne zachované, zabezpečené a vysporiadané akékoľvek autorské práva a iné práva osôb dotknutých Projektom. Prijímateľ je povinný pri zachovaní postupu určeného Manuálom vysporiadať všetky práva, odmeny a náhrady autorov, výkonných umelcov a tretích osôb ku všetkým dielam tak, aby bol Poskytovateľ oprávnený bez akýchkoľvek ďalších finančných úhrad všetky diela používať v súlade s podmienkami uvedenými v bode 5 tohto článku tejto Zmluvy.
7. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek vykonať vecnú a finančnú kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami poskytnutými na základe tejto Zmluvy, ako aj kontrolu dodržiavania povinností a záväzkov Prijímateľa z právneho vzťahu vzniknutého na základe tejto Zmluvy. Prijímateľ je povinný umožniť Poskytovateľovi a ním povereným osobám vykonanie kontroly podľa predchádzajúcej vety, a to počas celej doby trvania tejto Zmluvy, ako aj počas 5-tich rokov po zániku tejto Zmluvy. Za týmto účelom je Prijímateľ povinný Poskytovateľovi poskytnúť potrebnú súčinnosť.
8. Prijímateľ je povinný umožniť osobám konajúcim za/v mene Poskytovateľa účasť na všetkých podujatiach súvisiacich s Projektom. O presnom termíne a mieste konania každého podujatia podľa predchádzajúcej vety je Prijímateľ povinný písomne informovať Poskytovateľa minimálne 5 pracovných dní vopred. V prípade potreby je Prijímateľ povinný zabezpečiť všetky úkony (napr. obstaranie vstupeniek) tak, aby mohol Poskytovateľ využiť možnosť podľa prvej vety tohto bodu.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri všetkých podujatiach a aktivitách súvisiacich s Projektom na verejnosti vykoná s vynaložením maximálneho úsilia také opatrenia, ktorými zamedzí tomu, aby mohlo dôjsť alebo došlo najmä k nasledovným negatívnym spoločenským javom:
  - a) podpore alebo propagácii skupín osôb alebo hnutí, ktoré v rámci svojej činnosti násilím, hrozbou násilia alebo hrozbou inej ťažkej ujmy smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd iných,
  - b) používaniu zástav, odznakov, rovnošiat alebo hesiel, prejavovaniu sympatií k skupine alebo hnutiam, ktoré násilím, hrozbou násilia alebo hrozbou inej ťažkej ujmy smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd osôb,
  - c) sprístupňovaniu, uvádzaniu do obehu, ponúkaniu, predávaniu alebo inému spôsobu rozširovania extrémistických materiálov,
  - d) hanobeniu niektorého národa, jeho jazyka, k hanobeniu niektorej rasy alebo etnickej skupiny, k hanobeniu jednotlivca alebo skupiny osôb pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu, pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania alebo k vyhrádzaniu sa takýmto osobám alebo k obmedzovaniu práv takýchto osôb,
  - e) podnecovaniu k násiliu alebo k nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie.Prijímateľ sa zároveň zaväzuje, že pri všetkých podujatiach a aktivitách súvisiacich s Projektom nebude uskutočňovať a/alebo iným subjektom neumožní uskutočňovať politickú agitáciu, podporu alebo popularizáciu názvu, značky, programu alebo hesiel politickej strany, politického hnutia alebo kandidáta, umiestňovať alebo rozdávať letáky, respektíve realizovať na tento účel alebo v súvislosti s tým akékoľvek úkony. Ak aj napriek splneniu vyššie uvedených povinností Prijímateľa dôjde bez jeho zavinenia ku negatívnemu/nežiaducemu konaniu opísanému v tomto bode Zmluvy, je Prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vykonať také úkony a prijať také opatrenia, aby danému konaniu okamžite zamedzil a zabezpečil, aby sa v ďalšom takom konaní nepokračovalo.
12. Prijímateľ je povinný viesť a udržiavať svoj aktuálny záznam v registri partnerov verejného sektora počas celej doby trvania tejto Zmluvy, pokiaľ mu táto povinnosť vyplýva z príslušných zákonov SR.

13. Prijímateľ sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o informáciách týkajúcich sa Projektu, a že tieto informácie neoznami ani inak nespístupní tretím osobám. Zväzok podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na oznámenie alebo sprístupnenie týchto informácií v rozsahu, spôsobom a za účelom predpokladaným v článku V. tejto Zmluvy alebo v iných častiach tejto Zmluvy. Ustanovením tohto bodu nie je dotknuté právo a povinnosť Poskytovateľa zverejniť túto Zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

## **Článok VII. Zmena Projektu**

1. Akákoľvek zmena Projektu je možná výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa udeleným podľa tohto článku tejto Zmluvy. Na zmenu Projektu Prijímateľ nemá právny nárok.
2. Zmenou Projektu sa rozumie najmä, nie však výlučne, zmena:
  - a) názvu Projektu
  - b) miesta realizácie Projektu
  - c) rozsahu, počtu, druhu a/alebo kvality výstupov Projektu
  - d) rozpočtu Projektu resp. výšky Finančného príspevku resp. druhu, výšky a/alebo iných charakteristík Oprávnených výdavkov
  - e) termínu realizácie výstupov Projektu
  - f) termínu realizácie Projektu
  - g) termínu predloženia Záverečnej správy.
3. Žiadosť o schválenie zmeny Projektu podáva Prijímateľ písomne podľa vzoru, ktorý Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle v časti <https://aku.sk/docman/interny-grantovy-system>. Žiadosť musí byť Prijímateľom vlastnoručne podpísaná. K žiadosti je Prijímateľ povinný priložiť prílohy preukazujúce dôvodnosť podanej žiadosti. Žiadosť spolu s prílohami je Prijímateľ povinný doručiť Poskytovateľovi v elektronickej podobe na adresu [igsaubb@aku.sk](mailto:igsaubb@aku.sk) a zároveň v tlačenej (papierovej) podobe k rukám Prorektorky AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie.
4. Zmeny Projektu sa z hľadiska procesu a podmienok ich schvaľovania rozdeľujú na zmeny podstatné a nepodstatné. Pre určenie, či ide o podstatnú alebo nepodstatnú zmenu Projektu, je rozhodujúci najmä rozsah, povaha a dôsledky požadovanej zmeny. O tom, či sa v konkrétnom prípade jedná o podstatnú alebo nepodstatnú zmenu Projektu, rozhodne Prorektorka AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie v lehote do 10-tich pracovných dní od predloženia úplnej žiadosti o schválenie zmeny Projektu.
5. V prípade nepodstatnej zmeny Projektu Prorektorka AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie v lehote uvedenej v bode 4 tohto článku Zmluvy rozhodne, či nepodstatnú zmenu Projektu schvaľuje alebo neschvaľuje. V prípade podstatnej zmeny Projektu Prorektorka AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie v lehote uvedenej v bode 4 tohto článku Zmluvy odstúpi podanú žiadosť na posúdenie odbornej komisii AU BB, ktorá rozhodovala o schválení Žiadosti. O schválení alebo neschválení podstatnej zmeny Projektu rozhodne odborná komisia AU BB v lehote do 30-tich pracovných dní odo dňa odstúpenia žiadosti odbornej komisii AU BB zo strany Prorektorky AU BB pre umenie, tvorivú činnosť, habilitačné a inauguračné konanie.
6. Rozhodnutie o schválení alebo neschválení zmeny Projektu oznami Poskytovateľ Prijímateľovi elektronicky na e-mailovú adresu Prijímateľa, a to do 5-tich pracovných dní po prijatí rozhodnutia



podľa bodu 5 tohto článku Zmluvy. V prípade schválenia zmeny Projektu Poskytovateľ vypracuje a predloží Prijímateľovi v lehote podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zodpovedajúci návrh dodatku k tejto Zmluve, s tým, že zmena Projektu je účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia oboma Zmluvnými stranami podpísaného dodatku v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, pokiaľ ďalej nie je uvedené inak. Uzatvorenie dodatku k tejto Zmluve a ani jeho zverejnenie sa nevyžaduje v prípade, ak ide o takú zmenu Projektu, ktorá si nevyžaduje zmenu textu tejto Zmluvy (a to napr. zmenu miesta realizácie jednotlivých podujatí v rámci Projektu, zmenu výstupov Projektu a pod.). V prípadoch uvedených v predchádzajúcej vete tohto bodu je zmena Projektu účinná okamihom doručenia oznámenia Poskytovateľa o schválení zmeny Projektu na e-mailovú adresu Prijímateľa, a to v rozsahu zmeny špecifikovanej v tomto oznámení.

### **Článok VIII.**

#### **Vrátenie finančných prostriedkov**

1. Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy resp. ich časť v prípade, ak boli tieto finančné prostriedky použité v rozpore s touto Zmluvou alebo Relevantnými predpismi alebo v rozpore s účelom uvedeným v tejto Zmluve a v ďalších prípadoch, v ktorých to predpokladá táto Zmluva (a to najmä, nie však výlučne, v prípade uvedenom v článku IV. bode 7 tejto Zmluvy a v článku IX. bode 4 tejto Zmluvy).
2. Ak nastane dôvod na vrátenie finančných prostriedkov v zmysle bodu 1 tohto článku Zmluvy, Poskytovateľ vymenuje mediačno-expertnú skupinu zloženú zo zamestnancov Poskytovateľa, ktorá posúdi a rozhodne, v akom rozsahu a v akom termíne je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy, a zároveň rozhodne, ktoré výstupy resp. iné výsledky Projektu si Poskytovateľ ponechá resp. inak využije pre svoje potreby - pre vylúčenie pochybností platí, že vo vzťahu ku týmto výstupom/výsledkom Projektu ostávajú zachované všetky práva Poskytovateľa uvedené v článku VI. bode 4 a 5 tejto Zmluvy, a to aj v prípade odstúpenia od tejto Zmluvy alebo v prípade jej vypovedania. Rozhodnutie mediačno-expertnej skupiny podľa predchádzajúcej vety tohto bodu je pre Prijímateľa záväzná. Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi rozhodnutie mediačno-expertnej skupiny elektronicky na e-mailovú adresu Prijímateľa alebo iným spôsobom predpokladaným v článku X. tejto Zmluvy, a to spravidla v termíne do 180-tich dní odo dňa vymenovania mediačno-expertnej skupiny. Spolu s rozhodnutím mediačno-expertnej skupiny Poskytovateľ doručí Prijímateľovi aj výzvu na vrátenie finančných prostriedkov.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy vo výške, v termíne a na účet Poskytovateľa uvedený vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov doručenej Prijímateľovi podľa bodu 2 tohto článku tejto Zmluvy.
4. Nevymenovanie mediačno-expertnej skupiny a/alebo neprijatie rozhodnutia mediačno-expertnej skupiny v termíne podľa bodu 2 tohto článku tejto Zmluvy a/alebo nedoručenie rozhodnutia mediačno-expertnej skupiny alebo výzvy na vrátenie finančných prostriedkov v termíne podľa bodu 2 tohto článku tejto Zmluvy a/alebo neuplatnenie iného postupu predpokladaného v tomto článku tejto Zmluvy, nemá vplyv na existenciu a trvanie práv, nárokov a pohľadávok Poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na základe tejto Zmluvy a ani na existenciu a trvanie povinností a záväzkov Prijímateľa vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy.
5. V prípade porušenia finančnej disciplíny sa uplatnia ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. V prípade, že v dôsledku skutočnosti, za ktorú zodpovedá Prijímateľ, vznikne Poskytovateľovi škoda, je Prijímateľ povinný nahradiť Poskytovateľovi všetku škodu v lehote, ktorú určí Poskytovateľ, a v celom rozsahu tak, ako bude vyčíslená Poskytovateľom.
7. Ak bude v dôsledku nesplnenia alebo porušenia niektorej z povinností Prijímateľa uvedených v tejto Zmluve uložená Poskytovateľovi sankcia, zaväzuje sa Prijímateľ bezodkladne buď priamo uhradiť oprávnenej osobe (subjektu) v plnej výške celú uloženú sankciu a/alebo nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady spojené s jej úhradou, splnením alebo podaním opravných prostriedkov proti uloženej sankcii.

### **Článok IX.** **Trvanie a zánik Zmluvy**

1. Táto Zmluva zaniká splnením všetkých povinností a záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy, nie však skôr, ako Poskytovateľ schváli Záverečnú správu. Licenčná zmluva v zmysle článku VI. bodu 5 tejto Zmluvy trvá po dobu uvedenú v predmetnom ustanovení.
2. Pred zánikom tejto Zmluvy podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy možno túto Zmluvu ukončiť:
  - a) dohodou Zmluvných strán,
  - b) odstúpením od Zmluvy zo strany Poskytovateľa,
  - c) výpoveďou Zmluvy zo strany Poskytovateľa.
3. Poskytovateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
  - a) bude Finančný príspevok alebo jeho časť použitý v rozpore so Zmluvou, resp. v rozpore s účelom uvedeným v tejto Zmluve,
  - b) sa ukáže, že údaje uvedené v Žiadosti, v Záverečnej správe alebo v akýchkoľvek dokumentoch a podkladoch predložených Prijímateľom, na základe ktorých Poskytovateľ schválil poskytnutie Finančného príspevku a/alebo na základe ktorých Poskytovateľ poskytol Finančný príspevok spôsobom podľa tejto Zmluvy a/alebo na základe, ktorých Poskytovateľ schválil Záverečnú správu, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované,
  - c) Prijímateľ prerušil, pozastavil alebo predčasne ukončil realizáciu Projektu alebo nerealizuje Projekt,
  - d) Prijímateľ zmenil Projekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa udeleného spôsobom podľa článku VII. tejto Zmluvy,
  - e) sa ukáže, že Prijímateľ financuje Projekt v rozsahu poskytnutého Finančného príspevku aj z inej dotácie, príspevku, daru a pod., čím vzniká duplicitné financovanie totožných výdavkov Projektu,
  - f) došlo k zamietnutiu Záverečnej správy zo strany hodnotiacej komisie,
  - g) Prijímateľ porušil/nedodrжал akúkoľvek povinnosť/záväzok/obmedzenie vyplývajúci mu z tejto Zmluvy,
  - h) došlo k zániku pracovnoprávneho vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijímateľom, ktorý oprávňoval Prijímateľa na podanie Žiadosti resp. na prijatie Finančného príspevku,
  - i) v ďalších prípadoch uvedených v tejto Zmluve alebo všeobecne záväznom právnom predpise.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré Poskytovateľ poskytol na základe tejto Zmluvy, a to v rozsahu a za ďalších podmienok uvedených v článku VIII. tejto Zmluvy.
5. Ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce povinnosť Prijímateľa vrátiť Poskytovateľovi finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré svojou povahou majú platiť aj po zániku Zmluvy (vrátane licenčnej zmluvy obsiahnutej v článku VI. bode 5 tejto Zmluvy,

podmienok uvedených v článku VI. bode 4 tejto Zmluvy, podmienok uvedených v článku VIII. tejto zmluvy a pod.), nie sú odstúpením od Zmluvy dotknuté a naďalej trvajú aj po zániku tejto Zmluvy.

6. Poskytovateľ je oprávnený písomne vypovedať túto Zmluvu aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou 30 dní, ktorá začína plynúť doručením výpovede Prijímateľovi. V prípade vypovedania Zmluvy sa primerane uplatnia podmienky upravené v článku VIII. bode 2 a 3 tejto Zmluvy.

## **Článok X. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zásielky, výzvy a iné písomnosti podľa tejto Zmluvy musia byť doručené osobne, poštou ako doporučená zásielka, prostredníctvom e-mailu alebo elektronickej schránky. Pre tieto účely sa použijú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy resp. v texte tejto Zmluvy (pokiaľ je pre doručovanie určitej písomnosti určená konkrétna adresa príslušnej Zmluvnej strany, na ktorú má byť daná písomnosť doručená). Každú zmenu svojej kontaktnej adresy je Zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu oznámiť druhej Zmluvnej strane - v prípade nesplnenia tejto povinnosti dotknutá Zmluvná strana zodpovedá za dôsledky s tým spojené, pričom nemá právo sa dovolávať nedoručenia písomnosti. V prípade zrušenia alebo zmeny e-mailovej adresy Prijímateľa uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy a za predpokladu nesplnenia povinnosti Prijímateľa podľa predchádzajúcej vety tohto bodu, je Poskytovateľ oprávnený na účely elektronického doručovania použiť akúkoľvek inú e-mailovú adresu Prijímateľa, ktorá je Poskytovateľovi známa.
2. Písomnosť doručovaná poštou sa považuje za doručenie druhej Zmluvnej strane okamihom jej prevzatia, najneskôr však na tretí (3.) pracovný deň odo dňa podania zásielky na pošte (bez ohľadu na to, či si v tejto lehote druhá zmluvná strana zásielku prevzala). Elektronicky doručovaná písomnosť sa považuje za doručenie okamihom jej odoslania na e-mailovú adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve (resp. určenú podľa tejto Zmluvy) alebo do elektronickej schránky druhej Zmluvnej strany. Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy, ak Zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

1. Na otázky a vzťahy, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky, a to najmä zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a Relevantné predpisy.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny interných predpisov AU BB alebo iných Relevantných predpisov, ktoré majú bezprostredný vplyv na obsah tejto Zmluvy, je Poskytovateľ oprávnený doručiť Prijímateľovi návrh dodatku, ktorým budú zodpovedajúcim spôsobom upravené podmienky dohodnuté v tejto Zmluve. V prípade, ak Prijímateľ predložený návrh dodatku nepodpíše v termíne do 14-dní odo dňa jeho doručenia, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. V prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu bude niektoré ustanovenie Zmluvy vyhlásené za neplatné alebo

neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky (*bez ohľadu na tú skutočnosť, či ide o absolútnu alebo relatívnu neplatnosť*), predmetná neplatnosť sa týka len tohto ustanovenia. Neplatnosťou dotknuté ustanovenie Zmluvy sa nahradí takým platným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojim účelom a významom najbližšie. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sa stanú nevykonateľnými alebo neúčinnými, alebo v prípade, ak táto Zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá platnosť ostávajúcích ustanovení. Na mieste neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia platí ako dojednané také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dojednané ustanovenie také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, čo by bolo podľa zmyslu a účelu tejto Zmluvy dojednané, keby na to Zmluvné strany pamätali (Salvatoriánska doložka).

5. Prijímateľ vyjadruje svojím podpisom na tejto Zmluve súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Zásadami ochrany osobných údajov zverejnenými na webovom odkaze <https://aku.sk/uradna-tabula/zasady-ochrany-osobnych-udajov?highlight=WyJ6XHUwMGUxc2FkeSIsIm9jaHJhbnkiLCJvc29iblx1MDBmZGNoIiwXHUwMGZhZGFqb3YiXQ==>. Prijímateľ svojím podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že sa pred jej podpisom riadne oboznámil s predmetnými Zásadami ochrany osobných údajov. Podpisom tejto Zmluvy Prijímateľ udeľuje Poskytovateľovi tiež súhlas na uvádzanie, registráciu a evidenciu všetkých výsledkov a výstupov Projektu v akýchkoľvek Poskytovateľom využívaných registroch a evidenciách a zároveň udeľuje súhlas na uvádzanie informácií týkajúcich sa Prijímateľa, Projektu, jeho výsledkov a výstupov, v akýchkoľvek dokumentoch a podkladoch Poskytovateľa vrátane webovej stránky Poskytovateľa.

6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej prílohy, a to:

**Príloha č. 1: Špecifikácia Oprávnených výdavkov**

7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží každá Zmluvná strana.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Prijímateľ svojím podpisom na tejto Zmluve vyjadruje súhlas so zverejnením tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v celom jej rozsahu vrátane príloh.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 28. 10. 2024

**Poskytovateľ:**

**Prijímateľ:**

.....

**Akadémia umení v Banskej Bystrici**

prof. MgA. Ing. Michal Murin, ArtD., rektor

.....

**Mgr. art. Katarína Balúnová, ArtD.**